

El principal examen de inglés del mundo para abogados,  
estudiantes de derecho y traductores legales



### **TOLES:**

TOLES significa Test of Legal English Skills. Al final de nuestros cursos de Inglés Jurídico (International Legal English) ofrecemos a los estudiantes la oportunidad de tomar el prestigioso examen TOLES Advanced.

## Examen TOLES

De los muchos diferentes exámenes de inglés disponibles, TOLES es favorecido por muchos bufetes de abogados y empresas asociadas al mundo jurídico, al seleccionar o ascender. Los certificados de TOLES en inglés jurídico son los más precisos y relevantes a la hora de la comunicación en un ámbito legal.

- TOLES fue el primer examen internacional de inglés jurídico. Es el líder indiscutible del mercado y tiene 12 años de probada exactitud. La exactitud de los certificados satisface los requisitos de candidatos, bufetes de abogados y otras empresas del entorno jurídico.

- TOLES es 100% práctico. Cumple con las necesidades de los bufetes de abogados a nivel mundial y por lo tanto es respetado por los bufetes de abogados internacionales, que reconocen su relevancia, practicidad y exactitud.
- No hay ninguna parte de Speaking en el examen TOLES. Los bufetes de abogados y empresas afirman que son capaces de evaluar las habilidades orales de un abogado durante la entrevista. Por lo tanto, se busca evidencia de: buena comprensión de contratos escritos, habilidades de redacción fuertes, escritura precisa en cartas, opiniones y correos electrónicos.
- Como TOLES está diseñado como un examen práctico y pertinente para su uso por los bufetes de abogados, no contiene elementos superfluos y artificiales.
- La serie TOLES son exámenes sin fallos. Todos los estudiantes recibirán un certificado y una declaración explicativa que refleje su habilidad en inglés jurídico.

## El examen TOLES Advanced

El examen generalmente se lleva a cabo por la mañana. Recibirá su certificado después de aproximadamente 6 semanas.

**Tiempo:** 2 horas

**Habilidades:** Lectura y escritura

**Enfoque:** Lenguaje jurídico en un contexto auténtico

**Nivel de inglés general requerido:** Intermedio

TOLES Advanced es el tercer nivel de la serie de exámenes TOLES. El examen evalúa la capacidad de un candidato para usar el inglés jurídico auténtico requerido por los bufetes de abogados, empresas y organizaciones internacionales. En este nivel, los candidatos reciben una puntuación de 500 puntos posibles y hay 6 'Grade Bands' clasificados por color. El verde es la puntuación más baja y el oro es el más alta.

El TOLES Advanced es el examen TOLES de más alto nivel. Se compone de un documento de lectura y escritura de 2 horas. El conocimiento activo y exacto y el uso del vocabulario legal son examinados, junto con las habilidades que son parte de la vida cotidiana de un abogado - la escritura de cartas, la comprensión y la explicación de documentos legales complejos y el uso apropiado de la redacción como utiliza un abogado comercial moderno. Es adecuado para abogados, traductores, intérpretes y estudiantes de derecho.

## Explicación de Niveles (Bands)

El objetivo del examen TOLES Advanced es proporcionar un esquema de evaluación en el que los candidatos, las empresas y las universidades puedan medir el logro y el progreso de cada candidato. Las calificaciones proporcionan una medida continua de la competencia profesional a cualquier parte interesada en medir la capacidad de un individuo en habilidades prácticas de inglés jurídico a nivel internacional.

El examen provee una serie de seis resultados graduados, los cuales están diseñados para evaluar exclusivamente a profesionales del mundo legal cuyo primer idioma no es el inglés. Se mueven de un nivel muy bajo de competencia (VERDE 0-100) hasta un nivel avanzado de habilidad que se aproxima a la habilidad a nivel nativo (GOLD 451-500). Sólo los candidatos más destacados son capaces de alcanzar los tres grados más altos.

**GOLD (451-500)** Este candidato tiene excelentes habilidades de inglés general y se evalúa como tener EXCELENTE habilidades legales en inglés.

**ORANGE (401-450)** Este candidato tiene muy buenas habilidades en inglés general y se considera que tiene MUY BUENAS habilidades jurídicas en inglés.

**RED (301-400)** Este candidato tiene habilidades en inglés bastante por encima del promedio y BUENAS habilidades de comunicación jurídica en inglés.

**PURPLE (201-300)** Este candidato tiene buenas habilidades en inglés general y se considera que posee habilidades SATISFACTORIAS en inglés jurídico.

**BLUE (101-200)** Este candidato probablemente tiene un nivel de inglés general por encima del promedio y es evaluado como poseedor de habilidades SATISFACTORIAS a nivel jurídico en inglés.

**GREEN (0-100)** Este candidato puede que tenga un buen conocimiento del inglés general, pero se considera que sólo tiene el inglés básico a nivel jurídico dentro de un ámbito profesional.